



kanalballenpressen

channel baling presses

**APK**  
ES

**vielseitig einsetzbar – unsere modelle für profis**  
**highly versatile – our models for experts**

mit diesen neu überarbeiteten modellreihen ist es gelungen selbst erfahrene pressenanwender, wie die papier- und kartonagenindustrie oder die entsorgungswirtschaft mit der hohen qualität und zuverlässigkeit zu beeindrucken.

hochverdichtete, stapelbare ballen für eine maximale lkw-auslastung sind der beste beweis der großartigen leistung dieser ballenpressen.

die kontinuierliche, zuverlässige maschine ergibt mit einer optimalen materialzufuhr die moderne zukunftsorientierte abfalllogistik.

modelle der serie APK-ES sind geeignet für stanzabfälle aus der kartonagenerzeugung, papiersäcke aus lebensmittel- oder futtermittelproduktion, verbundkarton, foliensäcke, trage-taschen, fasern, PET-flaschen, obstkisten, kunststoffhohl-körper, etc. und werden erfolgreich eingesetzt in der papier-industrie und verpackungsproduktion, in zentraler des einzelhandels, von unternehmen des kunststoff-recyclings, entsorgungsbetrieben und sortieranlagen.

diese kanalballenpressen sind mit der passenden vertikalen, horizontalen bindung oder wahlweise kreuzbindung ausgestattet.

die verwendung von markenkomponenten und qualitativ hochwertigen materialien garantieren eine lange lebensdauer der maschine.

*with this newly designed models even experienced users of baling presses like paper industry or recycling plants are convinced by the high quality and reliability of these machines.*

*highly compacted and stackable bales for an optimal truck loading are the best proof for the excellent efficiency of these balers.*

*this continuous, reliable machine in combination with an optimal feeding attachment together provide a modern and future-oriented waste handling and is therefore perfectly equipped for every logistic requirement.*

*models of the range APK-ES are suitable for fragments from cardboard production, paper and plastic bags from food or animal feedstuff production, film, fibers, PET-bottles, wooden fruit crates, plastic blown containers, etc. and are successfully used in the paper industry and packaging production, central storage facilities of the retail sector, companies of plastics recycling, waste disposal companies and sorting plants.*

*these channel baling presses are equipped with the appropriate vertical, horizontal or cross-binding system.*

*the use of trademarked components with a high standard of quality guarantee a long and dependable service life of the machines.*



**>> steuerung / electric control**

die SPS steuerung von siemens mit text oder grafikdisplay informiert über ballenlänge, ballenanzahl, betriebsstunden, usw. und kann nach kundenwünschen z.b. durch data highway etc. erweitert oder gegen eine sondersteuerung getauscht werden.

*the programmable electronic control from siemens with text or graphic display informs about bale length, number of bales, operating hours, etc. at customer's request it can be expanded by a data highway or profibus or a special control can be integrated.*

**>> sicherheit / safety**

beidseitige revisionstüren garantieren eine schnelle und sichere wartung der maschine. für maximale sicherheit sind alle kanalballenpressen standardmäßig mit einem schlüsseltransfersystem ausgerüstet.

*inspection doors on both sides of the machine guarantee a quick and safe maintenance. for maximum operator safety all channel baling presses are equipped with a key transfer system.*

**>> kanal / channel**

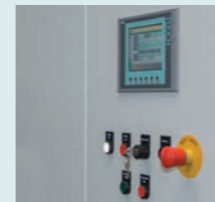
automatische druckabhängige kanalverstellung von drei seiten garantiert hohe ballengewichte bei unterschiedlichen materialien. zusätzlich können über das display bis zu 10 programmierte druckstufen je nach materialart gewählt werden.

*automatic pressure-controlled channel adjustment on three sides guarantee high bale weights also with different materials. for frequent material changes 10 different pressure levels can be programmed and regulated via the display.*

**>> hydraulik / hydraulic**

das hydraulikaggregat ist mit einer selbstregelnden, geräuscharmen axialkolbenpumpe mit abschaltautomatik ausgerüstet. in kombination mit optimalen hydraulikblöcken und ventilen ist maximale press-geschwindigkeit bei geringem energieverbrauch gewährleistet. je nach vorgaben wird die ölheizung, ölkühlung bzw. ölpflegeeinheit passend dimensioniert.

*the hydraulic unit is equipped with a self regulating low noise axial piston pump including automatic switch off. in combination with optimal designed hydraulic blocks and valves a maximum pressing speed together with low energy consumption is reached. depending on the request a suitable oil heating, cooling or oil care system is added.*



**>> schneidsystem / cutting system**

ideal konzipiertes und patentiertes schneidesystem minimiert energie-verbrauch, materialverschleiß und stillstände. bei hoher durchsatz-leistung oder materialverklümmungen sorgt die automatische stör-behebung (freipresseinrichtung) zusätzlich für ein zuverlässiges und kontinuierliches arbeiten der presse.

*innovative and patented cutting system minimises energy consumption, wear and tear and machine downtime. in case of high throughput, overload or material jams, the automatic fault rectification system (free press device) additionally supports a continued reliable operation of the press.*

**>> bindung / binding**

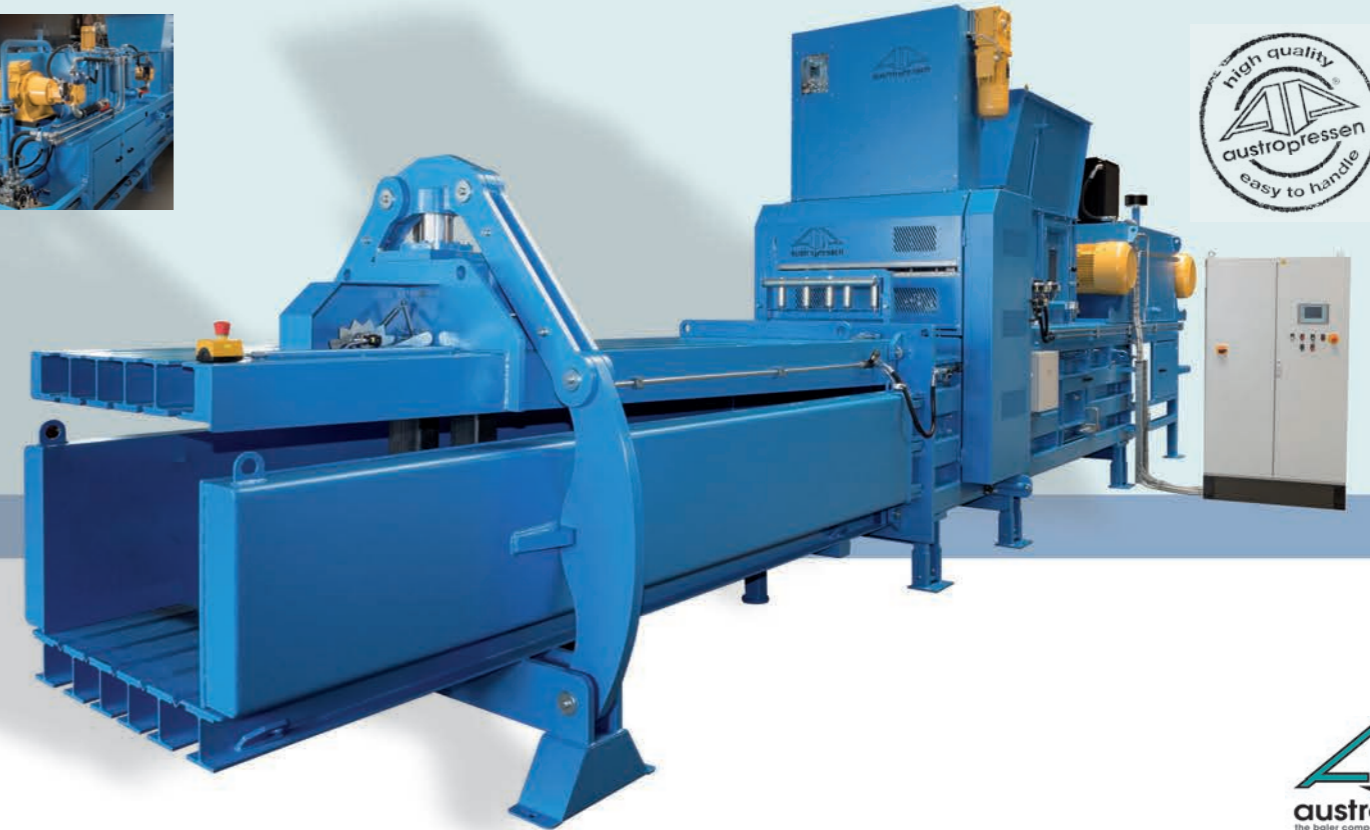
das herzstück der APK ist die störungsfreie automatische und drahtsparende bindung DRILLFIX. dieses besonders stabile bindegerät ermöglicht ein absolut zuverlässiges abbinden an der optimalen stelle des hochverdichteten ballens. bei der vertikalen bindung sorgt ein drahteinleger für die problemlose übergabe des drahtes. wahlweise ist eine kreuzbindung möglich.

*the heart of the APK is the automatic tying unit DRILLFIX. this particularly robust binding device guarantees reliable tying of the highly compressed bale. for vertical binding a wire inserter ensures the safe transfer of the wire to the wire pulling unit. optionally with cross binding.*

**>> abdeckschieber / sliding shield**

abdeckschieber verschließen die bindeschlitze während des pressvor-gangs, um den austritt von restmaterial und flüssigkeiten zu verhindern und garantieren ein sauberes arbeitsfeld, eine höhere lebensdauer, reduzierten wartungs- und reinigungsaufwand.

*due to the sliding shield the binding ports remain closed during the pressing process in order to prevent discharge of the residual material and liquids. tis guarantees a clean working space, longer life expectancy, faster servicing and reduced cleaning costs.*



**kanalballenpressen channel baling presses**

**APK ES**

**>> pressplatte / press plate**

die auf großen rollen gelagerte pressplattenführung erlaubt hohe presskräfte aufzunehmen. die pressplatte läuft auf einem wechselbaren, verschleißarmen und aus HARDOX gefertigtem pressenboden.

*the big roller guide of the press plate allows to take the high pressure. the press plate is moving on changeable bottom parts which are made of low-wear HARDOX material.*



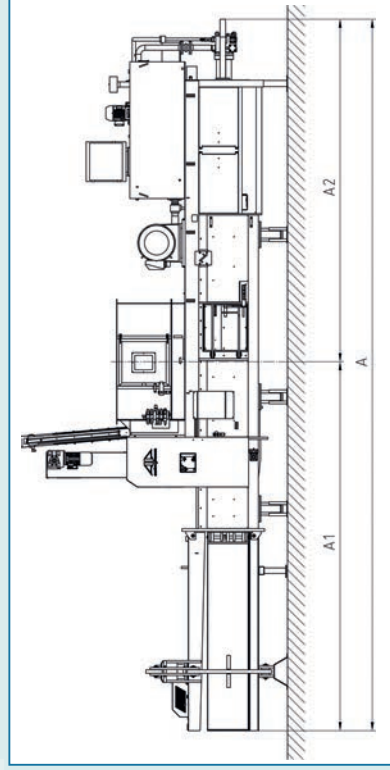
	ES-60-1500	ES-70-1700	ES-90-1700	ES-90-2000	ES-103-2000	ES-105-1700	ES-105-2000	ES-135-2000
presskraft pressure force	kN	710	880	880	1030	1050	1050	1300
scheidkraft cutting force	kN	790	950	950	1150	1150	1150	1350
spezifischer pressdruck specific pressure force	N/cm <sup>2</sup>	90	110	110	128	87	87	112
füllöffnung (b x l) loading aperture (w x h)	mm	1700x1020	1700x1020	2000x1020	2000x1020	1700x1020	2000x1020	2000x1020
füllvolumen filling volume	m <sup>3</sup>	1,15	1,30	1,30	1,53	1,91	2,24	2,24
ballenformat (b x h) bale size (w x h)	mm	1100x750	1100x750	1100x750	1100x750	1100x1100	1100x1100	1100x1100
ballengewicht* bale weight*	kg	400-500	400-600	500-600	500-700	800-1200	800-1200	900-1300
maschinengewicht total weight	kg	17500	20000	24000	25000	28500	32000	35000
länge A length A	mm	9690	9910	9910	11110	11500	12100	12600
länge A1 length A1	mm	4870	4900	4900	5550	6400	6700	6950
länge A2 length A2	mm	4820	5010	5010	5560	5100	5400	5650
antrieb 400V motor 400V	kW	45	45   55   2x45	55   2x45   2x55	55   2x45   2x55	2x45   2x55   3x65	2x45   2x55   3x65	2x55   3x55
bindung vertikal binding vertical	stk / pcs	4 / 5	4 / 5	5	5	4 / 5	5	5

technische ändnungen vorbehalten  
technical data subject to change

\* materialabhängig bei einer ballenlänge von 1200mm  
\* depending on material for a bale length of 1200mm

alle maschinen benötigen für ihre optimale leistung eine ölpflege, sowie heizung bzw. kühlung (abhängig vom standort).  
to achieve the optimum performance, all the machines need to be equipped with oil or case system, including heating or cooling (depending on location).

APK-ES-105 und APK-ES-135 auch mit 5fach horizontaler bindung erhältlich.  
alle vertikalen bindungen mit horizontalen umstellungen aufrüstbar (kreuzbindung).  
APK-ES-105 und APK-ES-135 also available with 5x horizontal binding.  
machines with vertical binding can be upgraded by horizontal strapping (cross binding).



>> extras / extras

ölkühler, ölheizung, ölpflegeeinheit  
 diverse förderbänder und trichter  
 steuerung für profibusanbindung  
 profinet für fernwartung  
 übertragung von maschinendaten  
 grafikdisplay, operator panel  
 diverse sondersteuerungen  
 energiemessgerät  
 füllstandüberwachung  
 große drahtgalgen für 500 kg bunde  
 wechselbare seitenwände aus hardox  
 perforator, wirbulator  
 ballenzange, ballenkran  
 kreuzbindung  
 langer presskanal  
 ballenauslauf

oil cooler, oil heater, oil care system  
 different chain conveyor belts and hoppers  
 control for process data highway  
 expandable remote servicing modules  
 transfer of machine data  
 graphic display, operator panel  
 electronical energy meter  
 light barrier for control of overfilling  
 consoles for 500 kg wire coils  
 changeable hardox wear plate on side walls  
 perforator and distributor  
 cross binding  
 longer press channel  
 bale outlet



produktpalette

product range



roither maschinenbau gesmbh  
 a-4863 seewalchen, austria  
 industriegebiet 11  
 tel.: +43 (0)7662/8218  
 fax: +43 (0)7662/8218 21  
 www.austropressen.com  
 sale@austropressen.com